

Curator: John Warner

Tel. H-224127 (4 lines)

MAY 1971

MUSEUM

The permanent display of Chinese antiquities which includes ceramics, jade, lacquer and cloisonné remains unchanged.

ART GALLERY

Design 71 (7th May - 6th June)

This special exhibition features design projects by 3rd year students of the Department of Commercial and Industrial Design of Hong Kong Technical College.

The display includes silkscreen graphics and textile designs and three-dimensional work in corrugated paper, plastics, wood and metal. Fibre-glass furniture made and designed by students are among the more advanced projects.

The students who are participating are the first group of trained designers to leave the College and many will be taking up appointments in commerce and industry later this year.

During the period of the exhibition students will be in attendance to answer questions and conduct visitors around the display.

Pictures of the Month

Mass in Art (30th April - 5 June)

As a companion to the special design exhibition we present the second in the series of educational displays devoted to the analysis of art forms. The display consists of 24 poster sized pictures which have an unusual range of subject matter (from archaic to 'pop' art) all illustrating, in different ways, the concept of "mass" as a basic ingredient of art and design. The first in this series "Line in Art" was presented last year.

FILM PROGRAMME

This month's film programme consists of four short colour films on design and the realization of designers' dreams in the two last Expo's at Montreal in 1967 and Osaka in 1970. The films are:

Form & Imagination
Expo 67
Form & Material
Expo 70

Two shows will be held in the Lecture Room North as follows:

Wednesday 19th May 1971 at 3.30 p.m. Saturday 22nd May 1971 at 6.00 p.m.

Please note that free tickets will be available at the Museum Reception Counter one hour before each show. Please telephone us if you wish to bring a group.

The Museum goes to the New Territories

Our first opportunity to take exhibits outside our own Museum came during the last "Festival of Hong Kong" when we mobilized a railway carriage for the purpose. This came to rest for a few days in the stations of Shatin, Taipo and Fanling.

We are now being more ambitious in showing our most popular exhibition in Yuen Long and Tsuen Wan.

The exhibition is one many of you will have seen - "100 Years Ago - a picture story of Hong Kong in 1870", a nostalgic display which captures the essence of those early days - the rural life, the growth of the city, ships, the working day, social life and leisure and most of all the people who lived here at that time. This exhibition attracted record attendance last year and we hope it will prove popular in the New Territories.

For those of you who missed the exhibition or would like to see it again it will be on display as follows:

<u>Yuen Long Town Hall:</u>	May 8th - 16th (10 a.m. - 6 p.m.)
<u>Princess Alexandra Community Centre, Tsuen Wan:</u>	May 27th - June 6th (10 a.m. - 10 p.m.)

"Hong Kong, 100 Years Ago"

This publication which was made as a permanent record of the exhibition has been out of stock for some time but is now available again at \$5.00. This is the third printing and so far 15,000 copies have been sold. It contains the text and about one half of the photographs in the exhibition are also included.

School Visits

We always welcome visits by school parties but we do like to have one week's notice so that our staff can make the most of the visits and arrange the times. Please telephone and ask for Miss Pauline Ho or Miss Christine Yang if you wish to bring groups of children to the Museum.

館長：溫訥

電話：H-224127（四綫）

一九七一年五月

博物館

本館珍藏之中國陶器、古玉器、漆器、瑛瑯器等古文物繼續展出。

美術館

「七一年設計」（五月七日至六月六日）

這個特殊的展覽將展出香港工業學院工商設計系第三年級學生的作業。

展出作品有絲印、花布設計，及以瓦通紙板、塑膠、木材、金屬等材料構成的立體作品。學生設計的玻璃纖維傢具為較高深的設計之一。

參加這次展覽之學生為工業學院工商設計系首屆畢業生。他們在年底將為工商界服務。

在展覽期間，該批學生將會在場解答所有疑問及介紹場內的作品與觀眾。

每月藏品展覽

藝術中的質體（四月三十日至六月五日）

此為本館籌備中之第二次教育性展覽。包括大型圖畫二十四張。討論範圍極廣（包括古典派及現代派藝術），介紹藝術中各種質體概念。同類教育性展覽「藝術中的綫條」已於去年展出。

電影會

本期放映四套有關設計的彩色短片。其中兩套為介紹六七年蒙特利爾博覽會及七〇年大阪萬國博覽會中各種新型建築及特別設計。

- | | |
|------------|----------------|
| (一) 形象與創造力 | (二) 六七年蒙特利爾博覽會 |
| (三) 形象與材料 | (四) 七〇年大阪萬國博覽會 |

* 續前頁 *

電影會

於下列日期時間假大會堂北演講室放映：

五月十九日	星期三	下午三時半
-------	-----	-------

五月廿二日	星期五	下午六時正
-------	-----	-------

免費入場券將於每場放映前一小時在本館款接處派發。

若人數衆多請先撥電話通知本館爲盼。

「百年前之香港」在新界展出

上屆香港節本館會將展覽品在館外首次展出。該展覽在九廣鐵路一火車卡內舉行。車卡曾在沙田、大埔墟及粉嶺各站逗留數天。

博物館現再將歷年來最受歡迎的展覽在元朗及荃灣展出。

這個展覽是很多人已觀賞過的「一百年前——一八七〇年香港圖片展覽」。這展覽生動地呈現了香港早年的景象，無論郊野與城市、港口與船舶、居民的起居、生活、工作、社交、閒情等，均栩栩欲活，如在眼前，令人充滿懷古之情。本館深信這次在新界展出，將會如去年在博物館展出時受參觀者歡迎。

尙未參觀者或再想觀賞者，則可在下列地點日期參觀：

元朗大會堂：五月八日至十六日（上午十時至下午六時）

荃灣雅麗珊社區服務中心：五月廿七日至六月六日

（上午十時至下午十時）

" 百年前之香港 "

此畫冊爲本展覽之紀念特刊。這特刊已售出一萬五千份。第三版本現已印備，以同價港幣五元在本館發售。這畫冊包括場中全部文字說明及展出圖片大部份。

學生參觀團

本館歡迎各學校駕臨參觀，但希能於一星期前通知本館，以便職員安排適當時間。如有意領帶學生到博物館參觀，請先撥電話與何小姐或楊小姐接洽爲盼。